KUKUBALIWA KATIKA HOSPITALI KWA UCHUNGUZI

(Sehemu ya 2 ya Sheria ya Afya ya Akili 1983)

1. Jina la Mgonjwa	
2. Jina la mtu anayekutunza (“daktari wako aneyewajibika”)	
3. Jina la hospitali na wadi	

Je! ni kwanini niko hospitalini?

Unawekwa katika hospitali hii chini ya sehemu ya 2 ya Sheria ya Afya ya Akili 1983. Umechunguzwa na madaktari wawili na wanafikiria kuwa una shida ya akili na lazima ukae katika hospitali ili mtu anayesimamia utunzaji wako (daktari wako anayewajibika) waweze kujua ni nini mbaya na jinsi ya kukusaidia.

Je! nitakuwa hapa kwa muda gani?

Unaweza kuwekwa hapa kwa muda wa hadi siku 28.

Wakati huu haupaswi kutoka isipokuwa daktari wako anayewajibika akuambie kuwa unawezafanya hivyo. Ukijaribu kutoka, wafanyikazi wanaweza kukuzuia, na ikiwa utatoka, unaweza kurudishwa.

Ikiwa ulikuwa umeshawekwa katika hospitali chini ya sehemu ya 4 ya Sheria ya Afya ya Akili, basi muda ambao ushakaa hoapitalini unahesabiwa kama sehemu ya siku 28.

Katika kesi yako siku zako 28 zinaisha tarehe:

Tarehe:

Je! ni nini hufanyika baadaye?

Daktari wako anayewajibika atakuambia ikiwa anafikiria umepona kiasi cha kutoka hospitalini. Hii inaweza kuwa wakati wowote katika hizo siku 28.

Daktari wako anayewajibika anaweza kuamua kuwa unahitaji kukaa hospitalini kwa muda zaidi ya siku 28, katika hali hiyo unaweza kuwekwa hospitalini chini ya sehemu ya 3 ya Sheria ya Afya badala yake. Ni lazima wafanye uamuzi huu kabla siku 28 ziishe. Ikiwa hii itafanyika, basi utapewa kijikaratasi kingine kinachofafanua inamaaisha nini.

Je! nitapewa matibabu gani?

Daktari wako anayewajibika na wafanyikazi wengine watazungumza nawe kuhusu matibabu wanayofikiria unahitaji. Katika hali nyingi utalazimika kukubali ushauri wao.

Kuna sheria tofauti za matibabu fulani maalum, kama Tiba ya Kuikisa kupitia stima (ETC). Ikiwa wafanyikazi wanafikiria unahitaji moja ya matibabu haya maalum, sheria zitafafanuliwa kwako ma utapewa kijikaratasi kingine.

Je! ninaweza kuomba rufaa?

Ndio, unaweza kuomba rufaa kinyume na uamuzi wa kukuweka hospitalini chini ya sehemu ya 2.

Ili kufanya hivi, unaweza kuuliza Wasimamizi wa Hospitali kukuruhusu uende. Unaweza kufanya hivi wakati wowote. Wasimamizi wa shule ni kamati maalum ya watu iliyowekwa kwenye hospitali kuamua ikiwa watu wanapaswa kewekwa hospitalini. Wanaweza kutaka kuzungumza nawe kabla ya kuamua kama watakuruhusu uende.

Unaweza kuandikia Wasimamizi wa Hospitali kwa:

Au unaweza kuuliza mfanyikazi kukusaidia kuwasiliana na Wasimamizi wa Hospitali.

Jamaa wako wa karibu zaidi anaweza pia kuandikia Wasimamizi wa Hospitali kusema wanataka uruhusiwe kutoka hospitalini. Kijikaratasi hiki kinafafanua zaidi jamaa wako wa karibu zaidi ni nani. Ikiwa jamaa wako wa karibu zaidi watafanya hivi, Wasimamizi wa Hospitali lazima wakuruhusu uende katika masaa 72 isipokuwa kama daktari wako anayewajibika atawaambia unaweza kuwa hatari kwako mwenyewe au watu wengine ikiwa utaruhusiwa kutoka. Ikiwa hii itafanyika, itachukua muda mwingine wa miezi sita kabla jamaa wako wa karibu aweze kuambia Wasimamizi wa Hospitali tena kuwa anataka uruhusiwe kutoka, ikiwa bado umewekwa hospitalini.

Unaweza pia kuuliza Mahakama kusema usiendelee kuwekwa hospitalini tena. Unaweza tu kufanya hivi katika siku 14 za kwanza za hizo siku 28 ambazo unaweza kuwekwa hospitalini.

Mahakama ni nini na nini hufanyika?

Mahakama ni Jopo la kujitegemea ambalo linaweza kuamua kama unapaswa kuruhusiwa kutoka hospitalini. Itafanya mkutano na wewe na wafanyikazi wanaokujua kutoka kwa hospitali hiyo. Mkutano huu unaitwa "usikilizaji". Unaweza kumuuliza mtu mwingine aje kwenye usikilizaji huo kukusaidia. Ikiwa unataka Kabla ya usikilizaji, washiriki wa Mahakama watasoma ripoti kukuhusu na utunzaji wako kutoka kwa hospitali. Mmoja wa washiriki wa mahakama pia watakuja kuzungumza nawe.

Ikiwa unataka kuomba kwa Mahakama unaweza kuandika kwa:

The Tribunals Service
PO BOX 8793
5th Floor
Leicester
LE1 8BN Simu 0300 123 2201

Unaweza kumuuliza wakili aandikie Mahakama kwa usaidizi wako katika usikilizaji. Hospitali na Jamii ya Sheria wana orodha ya wakili ambao wana utaalam katika haya. Hautahitajika kulipa kwa usaidizi wa wakili kwa haya. Ni bure chini ya Mpango wa Usaidizi wa Kisheria.

Kumjulisha jamaa wako wa karibu zaidi

Nakala ya kijikaratasi hiki itapewa mutu ambaye Sheria ya Afya ya Akili itasema kuwa ndiye jamaa wako wa karibu zaidi.

Kuna orodha ya watu katika Sheria ya Afya ya Akili ambao wanachukuliwa kama jama. Kwa kawaida, mtu anayekuja juu kabisa kwenye orodha ndiye jamaa wako wa karibu zaidi. Wafanyikazi wa hospitali wanaweza kukupa kijikaratasi kinachoeleza haya na ni haki gani jamaa wako wa karibu zaidi anazo kuhusiana na utunzaji na matibabu yako.

Katika hali yako, tumeambiwa kuwa jamaa wako wa karibu zaidi ni:

Ikiwa hautaki mtu huyu kupata nakala ya kijikaratasi hiki, tafadhali ambia muuguzi wako au mfanyikazi mwingine.

Kubadilisha jamaa wako wa karibu zaidi

Ikiwa haufikirii kuwa mtu huyu anafa kuwa jamaa wako wa karibu zaidi, unawezaomba mtu mwingine achukuliwe kama jamaa wako wa karibu zaidi badala yeke kwenye Korti ya Mkoa.
Wafanyikazi wa hospitali wanawezakupa kijikaratasi kinachofafanua haya.

Barua Zako

Utapewa barua zote unazotumiwa wakati uko kwenye hospitali. Unaweza kutuma barua kwa mtu yeyote isipokuwa mtu aliyesema hataki kupokea barua kutoka kwako. Barua za watu hao zinaweza kuzuiliwa na wafanyikazi wa hospitali.

Kanuni za Kufanya kazi

Kuna Kanuni za Kufanya kazi zinazotoa ushauri kwa wafanyikazi hospitalini kuhusu Sheria ya Afya ya Akili na kutibu watu walio na shida ya akili. Wafanyikazi wanapaswa kuzingatia Kanuni inasema nini wakati wanapofanya uamuzi kuhusu utunzaji wako. Unaweza kuuliza nakala ya Kanuni, ikiwa unataka.

Ninapaswa kulalamika aje?

Ikiwa unataka kulalamika kuhusu jambo lolote linalohusiana na utunzaji wako na matibabu katika hospitali tafadhali ongea na mfanyikazi. Hii inaweza kusaidia kutatua swala hilo. Wanaweza kupa habari kuhusu utaratibu wa malalamishi ya hospitali, ambayo unaweza kutumia kujaribu kutatua malalamishi yako kupitia jambo linaitwa suluhisho za kawaida. Wanaweza pia kukuambia kuhusu watu wengine wowote ambao wanaweza kukusadia kulalamika.

Ikiwa hauhisi kuwa utaratibu wa malalamishi ya hospitali unweza kukusaidia, unaweza kulalamika kwa Tume ya Kujitegemea. Tume hiyo huchunguza jinsi Sheria ya Afya ya Akili inatumika, kuhakikisha inatumiwa vyema na kuwa wagonjwa wanatunzwa vyema wakiwa hospitalini. Wafanyikazi wa hospitali wanaweza kukupa kijikaratasi kinachofafanua jinsi ya kuwasiliana na Tume.

Usaidizi na habari zaidi

Ikiwa kuna jambo lolote ambalo hauelewi kuhusu utunzaji wako na matibabu yako, wafanyikazi watajaribu kukusaidia. Tafadhali uliza mfanyikazi kukufafanulia ikiwa kuna jambo lolote katika kijikaratasi hiki ambalo hauelewi au ikiwa una maswali mengine ambayo kijikaratasi hiki hakijajibu.

Tafadhali uliza nakala nyingine ya kijikaratasi hiki ukitaka kumpa mtu mwingine.